

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPFYLDELSESERKLÆRING

CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE
CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODE

CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI

CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE
CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON

CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

- 01 ㉔ declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 ㉔ erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 ㉔ déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 ㉔ verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ㉔ declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 ㉔ dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 ㉔ δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 ㉔ declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FLKS25BVMB, FLKS35BVMB, FLXS25BVMB, FLXS35BVMB, FLK25BVMB, FLK35BVMB, FLX25BVMB, FLX35BVMB, FLKS50BVMB, FLKS60BVMB, FLXS50BVMB, FLXS60BVMB, FLKS25BAVMB, FLKS35BAVMB, FLKS50BAVMB, FLKS60BAVMB, FLXS25BAVMB, FLXS35BAVMB, FLXS50BAVMB, FLXS60BAVMB

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τηρήρη των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in umä preveđenilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 leivērojot prasības, kas noteiktas:
24 odrižvajūc ustanovienā:

- 09 ㉔ заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 ㉔ erklærer under eneansvar, at klimaenlægemodelerne, som denne deklaration vedrører:
11 ㉔ deklarerer i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 ㉔ erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
13 ㉔ ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 ㉔ prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 ㉔ izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 ㉔ teiles felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 ㉔ deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 ㉔ declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
19 ㉔ z vsō odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 ㉔ kinnitab oma täieliku vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 ㉔ декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 ㉔ visiška savo atsakomybę skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 ㉔ v ar pilnu atbildību apliecinā, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 ㉔ vyhláshuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vztahuje toto vyhlásenie:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

- 15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt in conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo u skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(ile) standard(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lieltoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnu(y)mi normo(u)ami) alebo in(y)mi normatívn(y)mi dokumento(m)ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:

Low Voltage 73/23/EEC Machinery Safety 98/37/EC Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC *

- 01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktivejã, sellaisia kuin ne ovat muutettuna.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításai rendelkezéséit.
- 17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktiivose su papildymais.
23 Direktīvas un to papildinājums.
24 Smernice, v platnom znení.

- 01 Note * as set out in the Technical Construction File Daikin.TCF.015 and judged positively by KEMA according to the Certificate 74736-KRQ/EMC97-4957.
02 Hinweis * wie in der Technischen Konstruktionsakte Daikin.TCF.015 aufgeführt und von KEMA positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
03 Remarque * tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique Daikin.TCF.015 et jugé positivement par KEMA conformément au Certificat 74736-KRQ/EMC97-4957.
04 Bemerk * zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier Daikin.TCF.015 en in orde bevonden door KEMA overeenkomstig Certificaat 74736-KRQ/EMC97-4957.
05 Nota * tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica Daikin.TCF.015 y juzgado positivamente por KEMA según el Certificado 74736-KRQ/EMC97-4957.
06 Nota * delineato nel File Tecnico di Costruzione Daikin.TCF.015 e giudicato positivamente da KEMA secondo il Certificato 74736-KRQ/EMC97-4957.
07 Σημείωση * όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής Daikin.TCF.015 και κρίνεται θετικά από το KEMA σύμφωνα με το Πιστοποιητικό 74736-KRQ/EMC97-4957.
08 Nota * tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção Daikin.TCF.015 e com o parecer positivo de KEMA de acordo com o Certificado 74736-KRQ/EMC97-4957.

- 09 Примечание * как указано в Досье технического толкования Daikin.TCF.015 и в соответствии с положительным решением KEMA согласно Свидетельству 74736-KRQ/EMC97-4957.
10 Bemærk * som anført i den Tekniske Konstruktionsfil Daikin.TCF.015 og positivt vurderet af KEMA i henhold til Certifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
11 Information * utrustningen är utförd i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen Daikin.TCF.015 som positivt intygas av KEMA vilket också framgår av Certifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
12 Merk * som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen Daikin.TCF.015 og gennem positiv bedømmelse av KEMA ifølge Certifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
13 Huom * jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa Daikin.TCF.015 ja jotka KEMA on hyväksynyt Sertifiikaatin 74736-KRQ/EMC97-4957 mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce Daikin.TCF.015 a pozitivně zjištěno KEMA v souladu s osvědčením 74736-KRQ/EMC97-4957.
15 Napomena * kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji Daikin.TCF.015 i pozitivno ocijenjeno od strane KEMA prema Certifikatu 74736-KRQ/EMC97-4957.
16 Megjegyzés * a(z) Daikin.TCF.015 műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) KEMA igazolta a megfélelést a(z) 74736-KRQ/EMC97-4957 tanúsítvány szerint.

- 17 Uwaga * zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną Daikin.TCF.015, pozytywną opiniã KEMA i Świadectwem 74736-KRQ/EMC97-4957.
18 Notã * conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție Daikin.TCF.015 și apreciate pozitiv de KEMA în conformitate cu Certificatul 74736-KRQ/EMC97-4957.
19 Opomba * kot je določeno v tehnični mapi Daikin.TCF.015 in odobreno s strani KEMA v skladu s certifikatom 74736-KRQ/EMC97-4957.
20 Märkus * nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis Daikin.TCF.015 ja heaks kiidetud KEMA järgi vastavalt sertifikaadile 74736-KRQ/EMC97-4957.
21 Забележка * както е заложено в Акта за техническа конструкция Daikin.TCF.015 и оценено положително от KEMA съгласно Сертификат 74736-KRQ/EMC97-4957.
22 Pastaba * kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje Daikin.TCF.015 ir patvirtinta KEMA pagal pažymėjimą 74736-KRQ/EMC97-4957.
23 Piezīmes * kā noteikts tehnišķajā dokumentācijā Daikin.TCF.015, atbilstoši KEMA pozitīvajam lēmumam ko apliecina sertifikāts 74736-KRQ/EMC97-4957.
24 Poznámka * ako je to stanovené v Súbore technickéj konstrukcie Daikin.TCF.015 a kladne posúdené KEMA podľa Certifikátu 74736-KRQ/EMC97-4957.

25B63219-13N

DAIKIN

Ch. Murata

Noboru Murata
Manager Quality Control Department
Shiga, 1st of Oct. 2005

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2-chome,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan